



FI

Kuljetusjärjestelmät

Trolley Y
Trolley 35-6

099-008822-EW518

Huomioi järjestelmän lisädokumentit!

05.06.2018

**Register now
and benefit!
Jetzt Registrieren
und Profitieren!**

www.ewm-group.com



Yleisiä huomautuksia

VAROITUS



Lue käyttöohje!

Käyttöohjeen tarkoituksena on opastaa käyttäjää käyttämään laitteita turvallisesti.

- Kaikkien järjestelmäkomponenttien käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, on luettava ja niitä on noudatettava!
- Noudata tapaturmantorjuntaa koskevia määräyksiä sekä maakohtaisia määräyksiä!
- Käyttöohjetta on säilytettävä laitteen käyttöpaikalla.
- Turva- ja varoituskilvet laitteessa antavat tietoja mahdollisista vaaroista. Niiden on oltava aina tunnistettavissa ja luettavissa.
- Laite on valmistettu tekniikan tason sekä sääntöjen ja normien mukaisesti ja ainoastaan asiantuntijat saavat käyttää, huoltaa ja korjata sitä.
- Tekniset muutokset, laitetekniikan edelleenkehittyessä, voivat johtaa erilaiseen hitsauskäyttäytymiseen.



Jos sinulla on laitteen asennukseen, käyttöönottoon, käyttöön, käyttötarkoitukseen tai käyttöpaikkaan liittyviä kysymyksiä, ota yhteys laitteen jälleenmyyjään tai asiakaspalveluumme numerolla +49 2680 181-0.

Valtuutettujen jälleenmyyjien luettelo on osoitteessa www.ewm-group.com/en/specialist-dealers.

Vastuumme tämän laitteen käytön osalta rajoittuu nimenomaan laitteen toimintaan. Kaikki muu vastuu on nimenomaisesti poissuljettu. Käyttäjä hyväksyy vastuun poissulkemisen ottaessaan laitteen käyttöön.

Valmistaja ei voi valvoa käyttöohjeen noudattamista eikä laitteen asennukseen, käyttöön tai huoltoon liittyviä olosuhteita tai tapoja.

Virheellinen asennus voi johtaa aineellisiin vahinkoihin ja henkilöiden loukkaantumiseen. Näin ollen emme ota minkäänlaista vastuuta tappioista, vahingoista tai kuluista, jotka ovat johtuneet virheellisestä asennuksesta, käytöstä tai huollosta tai jollakin tavalla liittyvät näihin osatekijöihin.

© EWM AG

Dr. Günter-Henle-Strasse 8

56271 Mündersbach Germany

Puh.: +49 2680 181-0, Faksi: -244

S-posti: info@ewm-group.com

www.ewm-group.com

Tämän käyttöohjeen tekijänoikeudet jäävät laitteen valmistajalle.

Osittainenkin monistaminen edellyttää valmistajan kirjallista lupaa.

Tämän asiakirjan sisältö on tutkittu, tarkastettu ja työstetty huolellisesti, mutta muutokset, kirjoitusvirheet ja erehdykset ovat silti mahdollisia.

1 Sisällys

1	Sisällys	3
2	Oman turvallisuutesi vuoksi	4
2.1	Huomautuksia näiden käyttöohjeiden käytöstä	4
2.2	Merkkien selitykset	5
2.3	Kokonaisdokumentaation osa	6
3	Tarkoituksenmukainen käyttö	7
3.1	Käyttökohteet	7
3.2	Laitetta saa käyttää vain seuraavien järjestelmien kanssa	7
4	Laitekuvaus – yleiskuvaus	8
4.1	Kuva edestä / sivukuva oikealta	8
4.2	Näkymä takaa	9
5	Rakenne ja toiminta	10
5.1	Kuljetus ja asennus	10
5.1.1	Nosturiperiaate	10
5.1.2	Laitteiden kiinnitys	11
5.1.2.1	Hitsauskone	11
5.1.2.2	Langansyöttölaite	17
5.1.3	Välikaapelipaketin vedonpoistaja	19
5.1.4	Letkupaketin pidike	20
5.1.4.1	Hitsauspolttimen letkupaketin kelaaminen	20
5.1.4.2	Väliletkupaketin kelaaminen	21
5.2	Siirtäminen kuljetusjärjestelmällä	21
6	Huolto, ylläpito ja hävittäminen	23
6.1	Yleistä	23
6.1.1	Puhdistus	23
6.1.2	Likasuodatin	23
6.2	Huoltotyöt, huoltovälit	24
6.2.1	Päivittäin suoritettavat huoltotoimenpiteet	24
6.2.2	Kuukausittaiset huoltotoimenpiteet	24
6.2.3	Vuositarkastus (tarkastus ja testaus käytön aikana)	24
6.3	Laitteiden käsittely	25
7	Tekniset tiedot	26
7.1	Trolley Y / Trolley 35-6	26
8	Liite A	27
8.1	Myyjäähaku	27

2 Oman turvallisuutesi vuoksi

2.1 Huomautuksia näiden käyttöohjeiden käytöstä

VAARA

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti uhkaavien vakavien tapaturmien ja kuolemantapausten ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikoissa esiintyy sana "VAARA" sekä yleinen varoitussymboli.
- Vaaraa on korostettu myös sivun reunassa olevalla symbolilla.

VAROITUS

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti uhkaavien vakavien tapaturmien ja kuolemantapausten ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikoissa esiintyy sana "VAARA" sekä yleinen varoitussymboli.
- Vaaraa on korostettu myös sivun reunassa olevalla symbolilla.

HUOMIO

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti myös mahdollisten lievien tapaturmien ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikossa esiintyy aina avainsana "HUOMAUTUS" sekä yleinen varoitussymboli.
- Riskiä on selvennetty sivun reunassa olevalla symbolilla.

























Teknisiä erityispiirteitä, jotka käyttäjän on huomioitava esinevahinkojen tai laitevaurioiden välttämiseksi.

Erlaisiin käyttötilanteisiin tarkoitettut, vaihe vaiheelta opastavat toimintaohjeet sekä luetteloinnit on merkitty luettelomerkillä, esim.:

- Liitä hitsausvirtajohdon liitin asianmukaiseen vastakappaleeseen ja lukitse liitin.

2.2 Merkkien selitykset

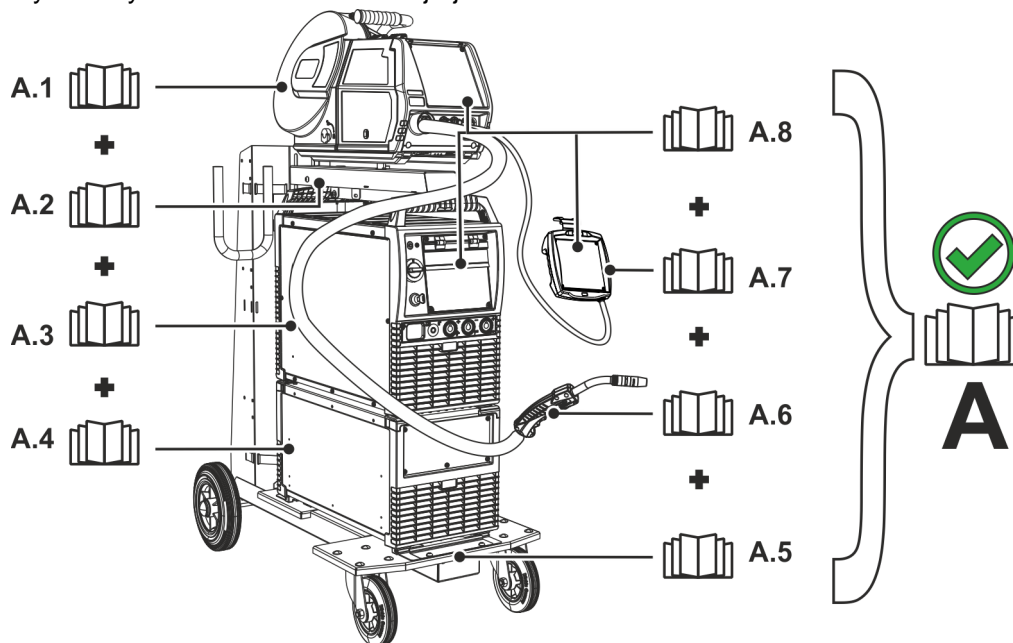
Symboli	Kuvaus	Symboli	Kuvaus
	Teknisiä erityispiirteitä, jotka käyttäjän on huomioitava.		paina ja vapauta / näpäytä / kosketa
	kytke laite pois päältä		vapauta
	kytke laite päälle		paina ja pidä painettuna
			kytke
	väärä/pätemätön		kierrä
	oikea/pätevä		Lukuarvo - asetettavissa
	Tulo		Vihreä merkkivalo palaa
	Navigointi		Vihreä merkkivalo vilkkuu
	Lähtö		Punainen merkkivalo palaa
	Ajan näyttö (esimerkki: Odota 4 sekuntia / paina)		Punainen merkkivalo vilkkuu
	Valikon näyttö keskeytynyt (lisäasetukset mahdollisia)		
	Työkalu ei tarpeen / älä käytä työkalua		
	Työkalun käyttö tarpeen / käytä työkalua		

2.3 Kokonaisdokumentaation osa



Tämä käyttöohje on osa kokonaisdokumentaatiota ja se on voimassa vain yhdessä kaikkien osadokumenttien kanssa! Kaikkien järjestelmäkomponenttien käyttöohjeet, erityisesti turvaohjeet, on luettava ja niitä on noudatettava!

Kuvassa näytetään yleinen esimerkki hitsausjärjestelmästä.



Kuva 2-1

Pos.	Dokumentointi
A.1	Langansyöttölaite
A.2	Muutostyöohjeet vaihtoehdot
A.3	Virtalähde
A.4	Jäähdytyslaite, jännitemuuntaja, työkalulaatikko jne.
A.5	Kuljetusvaunu
A.6	Hitsauspoltin
A.7	Kaukosäädin
A.8	Ohjaus
A	Kokonaisdokumentaatio

3 Tarkoituksenmukainen käyttö

VAROITUS



Väärästä käytöstä aiheutuvat vaaratekijät!

Laitteisto on valmistettu tekniikan tason mukaisesti sekä sääntöjen / normien mukaisesti teollisuus- ja ammattikäyttöön. Se on tarkoitettu ainoastaan tyyppikilvessä ilmoitettua hitsausmenetelmää varten. Muussa kuin määräysten mukaisessa käytössä voidaan laitteen odottaa aiheuttavan vaaroja henkilöille, eläimille ja omaisuudelle. Laitteistoa saa käyttää ainoastaan asianmukaisen käyttötavan mukaisesti.

- Laitetta saa käyttää ainoastaan määräystenmukaisesti ja opastetun, ammattitaitoisen henkilöstön toimesta!
- Laitetta ei saa muuttaa tai mukauttaa epäasianmukaisesti!

3.1 Käyttökohteet

Kaarihitsauslaitteiden ja langansyöttölaitteiden kuljetukseen.

3.2 Laitetta saa käyttää vain seuraavien järjestelmien kanssa

Langansyöttölaite

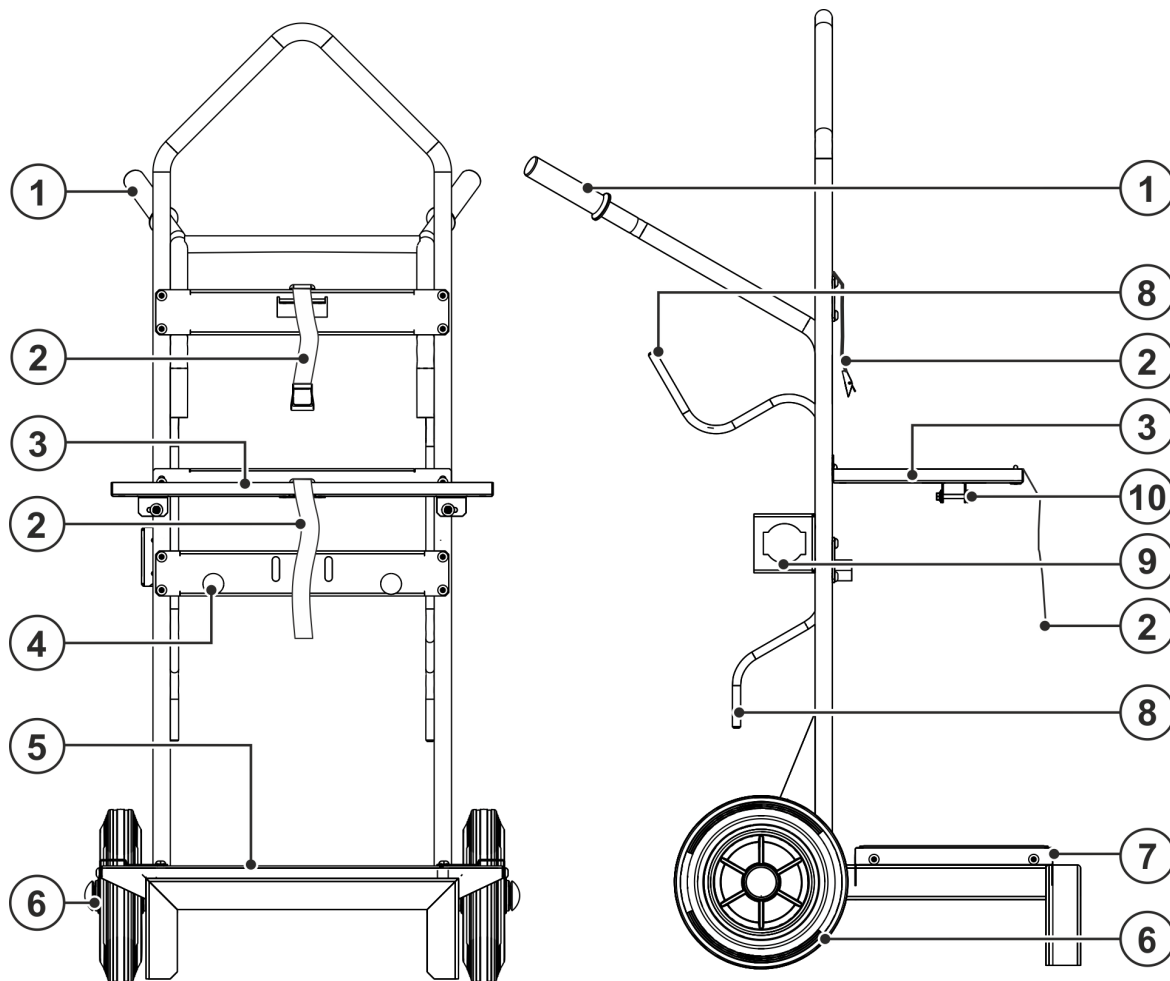
- drive 4 IC Basic D200
- drive 200C
- drive 4X
- Drive 4X

Hitsauskone

- Taurus 355 / 405 / 505 TDM
- Phoenix 355 / 405 / 505 TDM

4 Laitekuvaus – yleiskuvaus

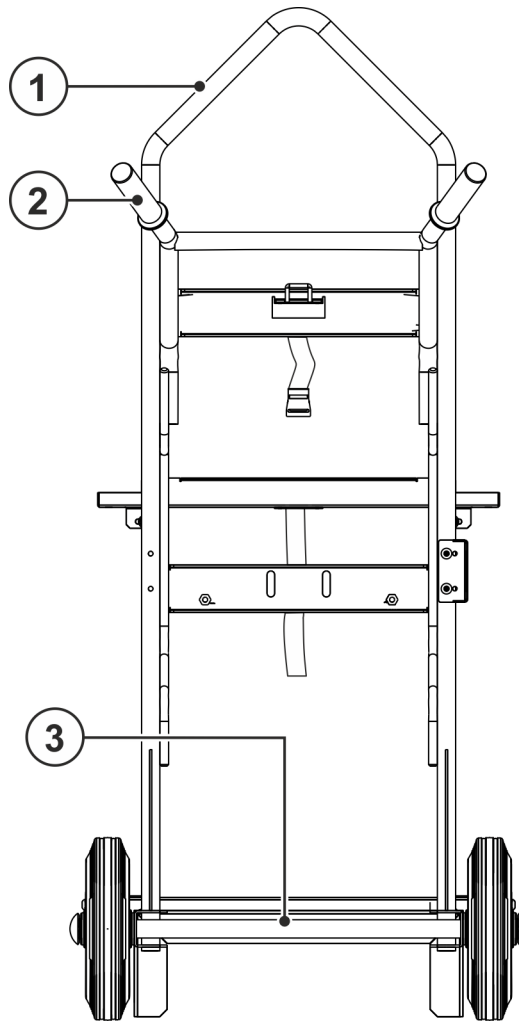
4.1 Kuva edestä / sivukuva oikealta



Kuva 4-1

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kahva koneen siirtelyä varten
2		Kiristyshihna
3		Laitekannatin Langansyöttölaitteen kiinnitys.
4		Puskuri
5		Laitekannatin Hitsauslaitteen kiinnitys.
6		Kuljetuspyörä
7		Laitekiinnitys
8		Kiinnitin kaapeleille ja putkille (järjestetty vastakkain)
9		Välikaapelin vedonpoistaja
10		Kierrellytös Lieriökantaruuvi + lokasuojalevy + kuusiomutteri

4.2 Näkymä takaa



Kuva 4-2

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Nosturikäytön kahva
2		Kahva koneen siirtelyä varten
3		Astinputki

5 Rakenne ja toiminta

5.1 Kuljetus ja asennus

⚠ VAROITUS



**Nostaminen nosturin avulla voi aiheuttaa vamman!
Kun laitetta nostetaan, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko laitteen tai lisäosien mahdollisesti pudotessa.**

- Noudata nosto-ohjeita (katso kuva)!
- Käytä oikeankokoisia sakkeleita ja kuormakoukkuja!
- Nosta vain yksi kuorma kerrallaan!
- Vältä äkkinäisiä liikkeitä noston ja laskun aikana!

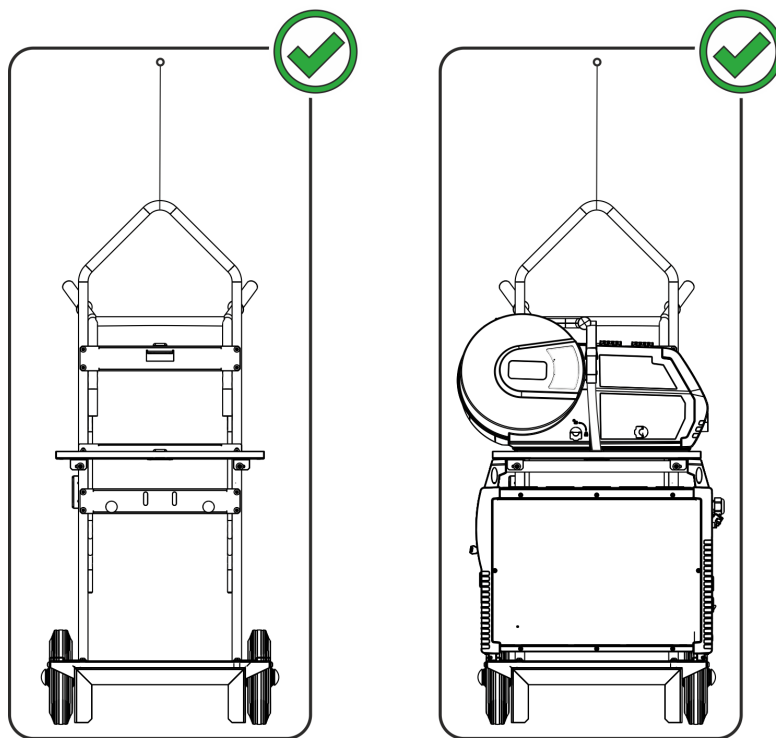
⚠ HUOMIO



**Väärin kiinnitetyt laitteet!
Kuljetusjärjestelmään väärin kiinnitetyt laitteet, laiteyhdistelmät ja varusteet voivat kaatua kuljetuksessa ja aiheuttaa henkilövahinkoja!**

- Käytä laitteiden kiinnitykseen vain mukana toimitettuja alkuperäisiä osia!
- Käytä järjestelmiä ainoastaan ilmoitettujen laitteiden kuljetukseen > katso luku 3.2!
- Tarkasta kiinnityskohdat ennen jokaista kuljetusta ja säännöllisin väliajoin!

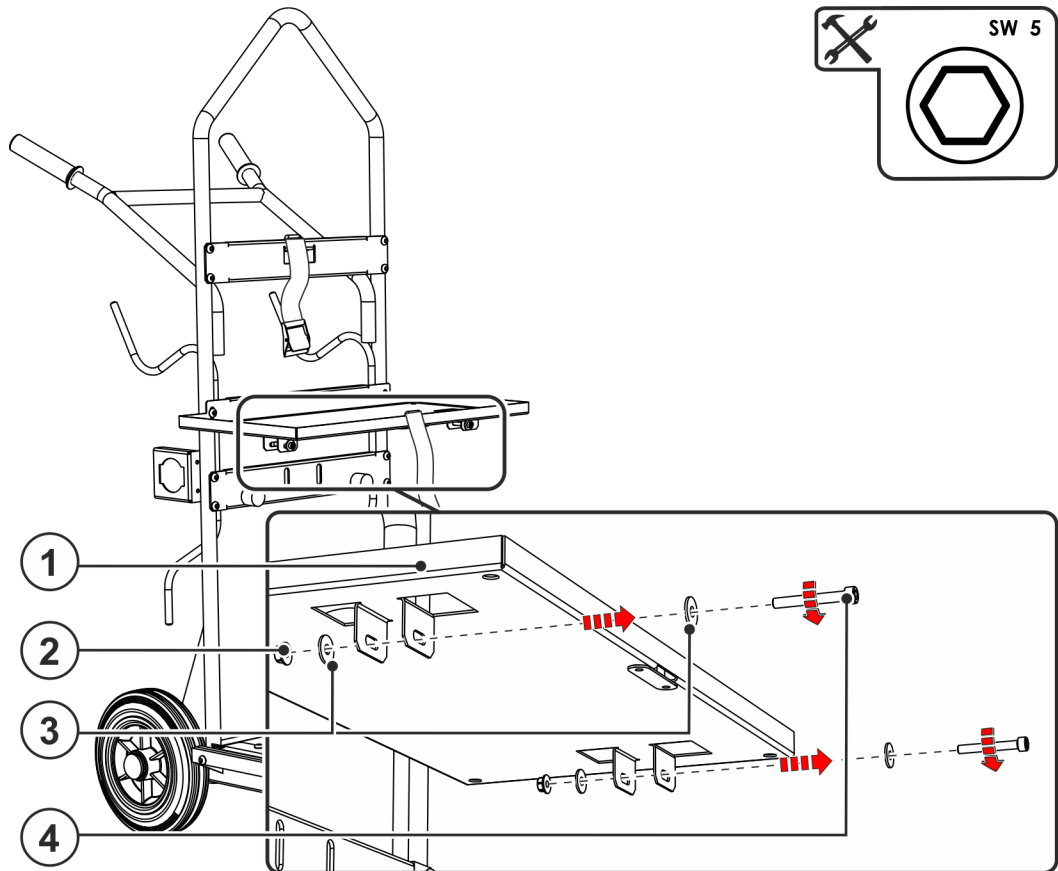
5.1.1 Nosturiperiaate



Kuva 5-1

5.1.2 Laitteiden kiinnitys

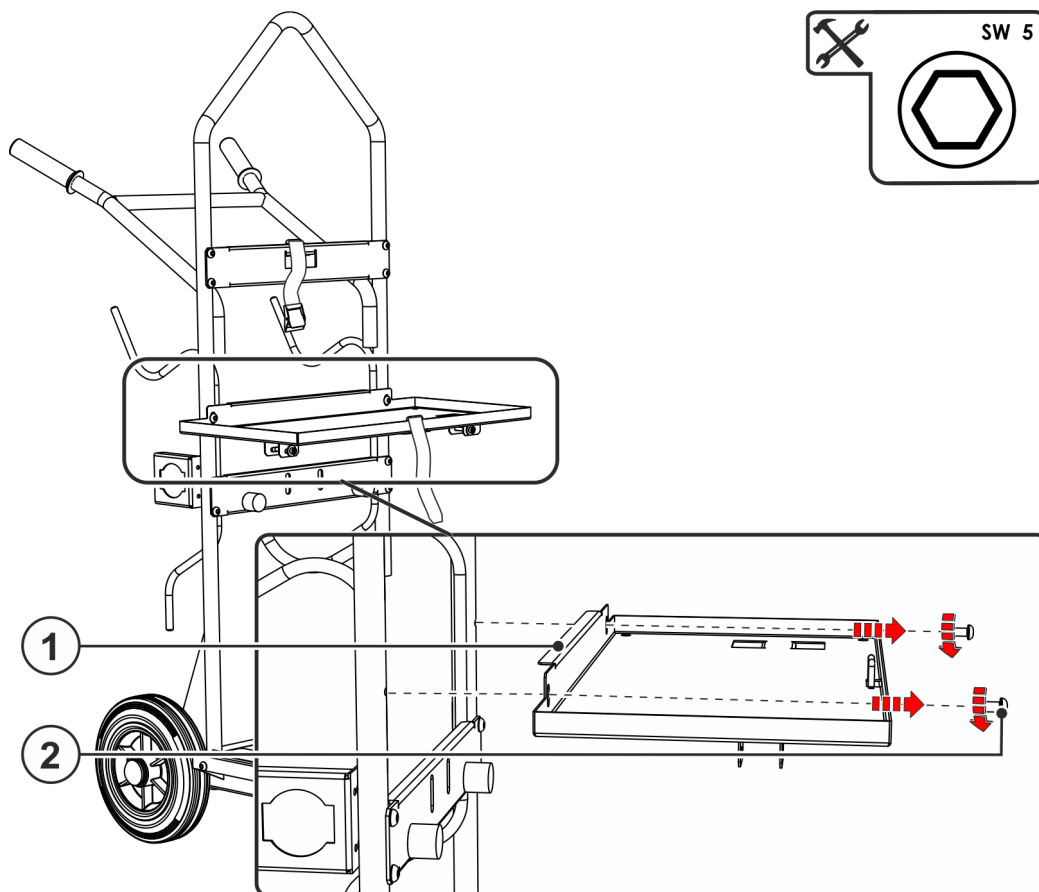
5.1.2.1 Hitsauskone



Kuva 5-2

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Laitekannatin Langansyöttölaitteen kiinnitys.
2		Kuusiomutteri
3		Aluslevy
4		Kuusiokoloruuvi

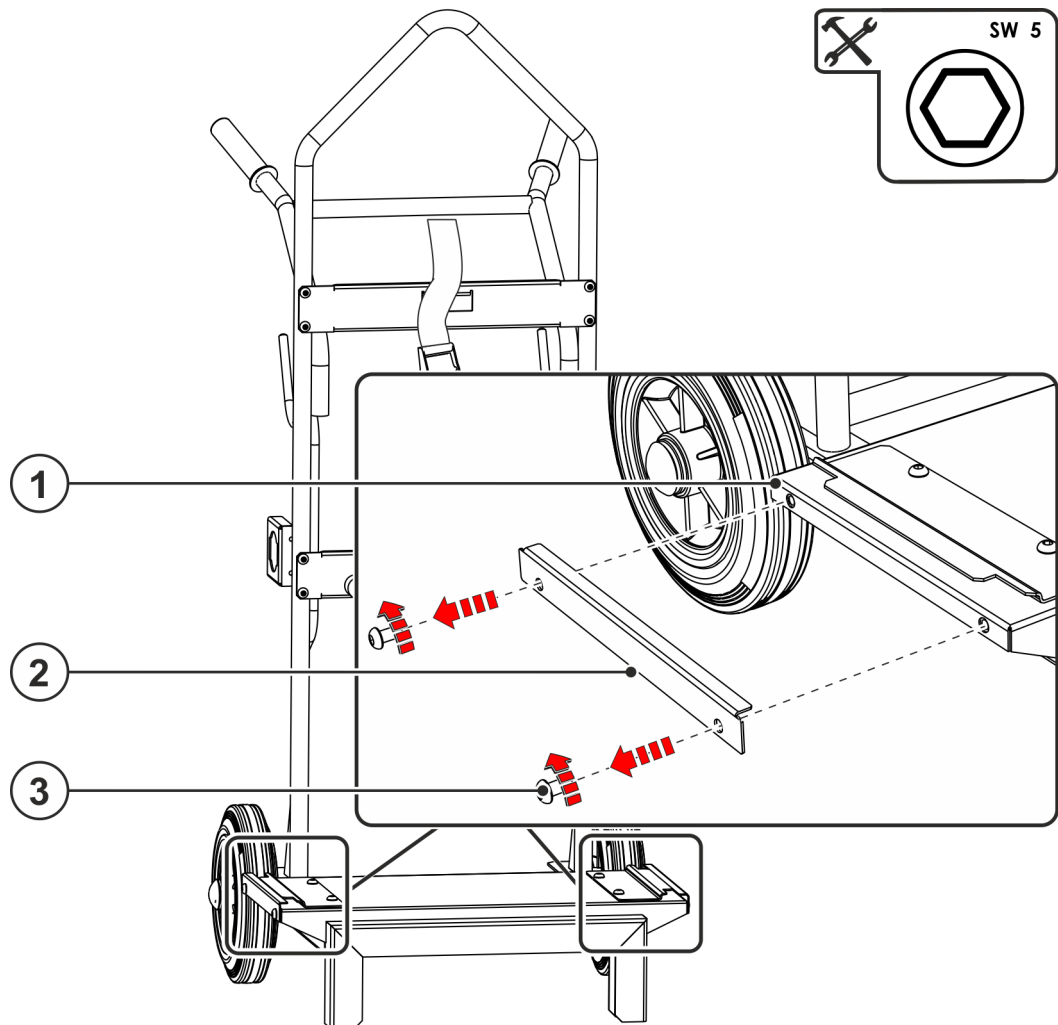
- Irrota kiinnitysmateriaali langansyöttölaitteen laitekannattimesta.



Kuva 5-3

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Laitekannatin Langansyöttölaitteen kiinnitys.
2		Kiinnitysruuvi

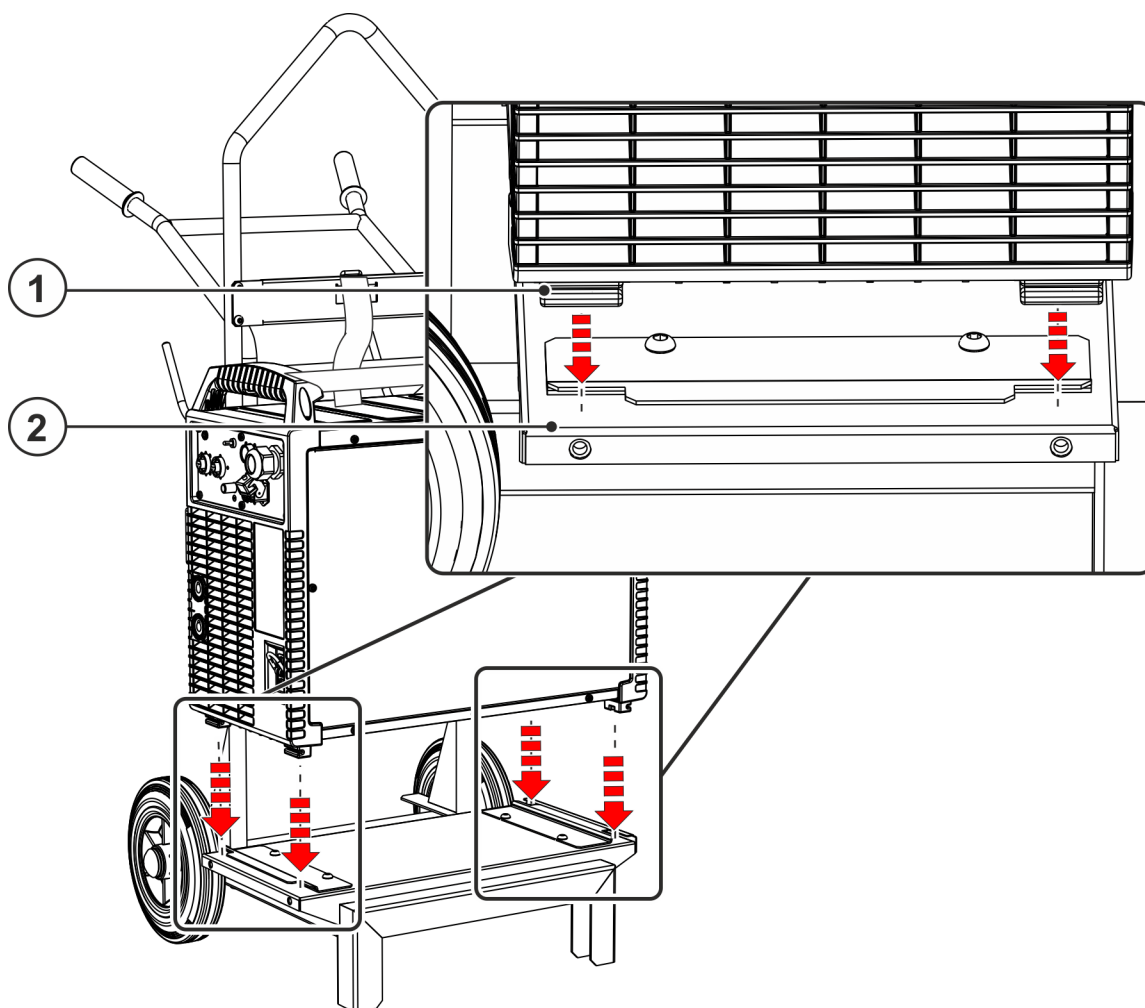
- Irrota kiinnitysruuvit ja langansyöttölaitteen laitekannatin.



Kuva 5-4

Mer kki	Symboli	Kuvaus
1		Laitekannatin Hitsauslaitteen kiinnitys.
2		Laitekiinnitys
3		Kiinnitysruuvi

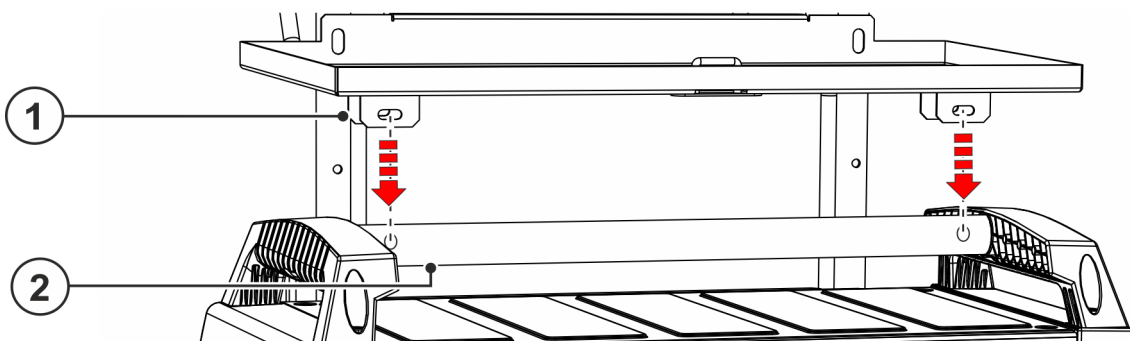
- Irrota laitekiinnitys ja kiinnitysmateriaali hitsauskoneen laitekannattimesta.



Kuva 5-5

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Koneen jalat
2		Laitekannatin Hitsauslaitteen kiinnitys.

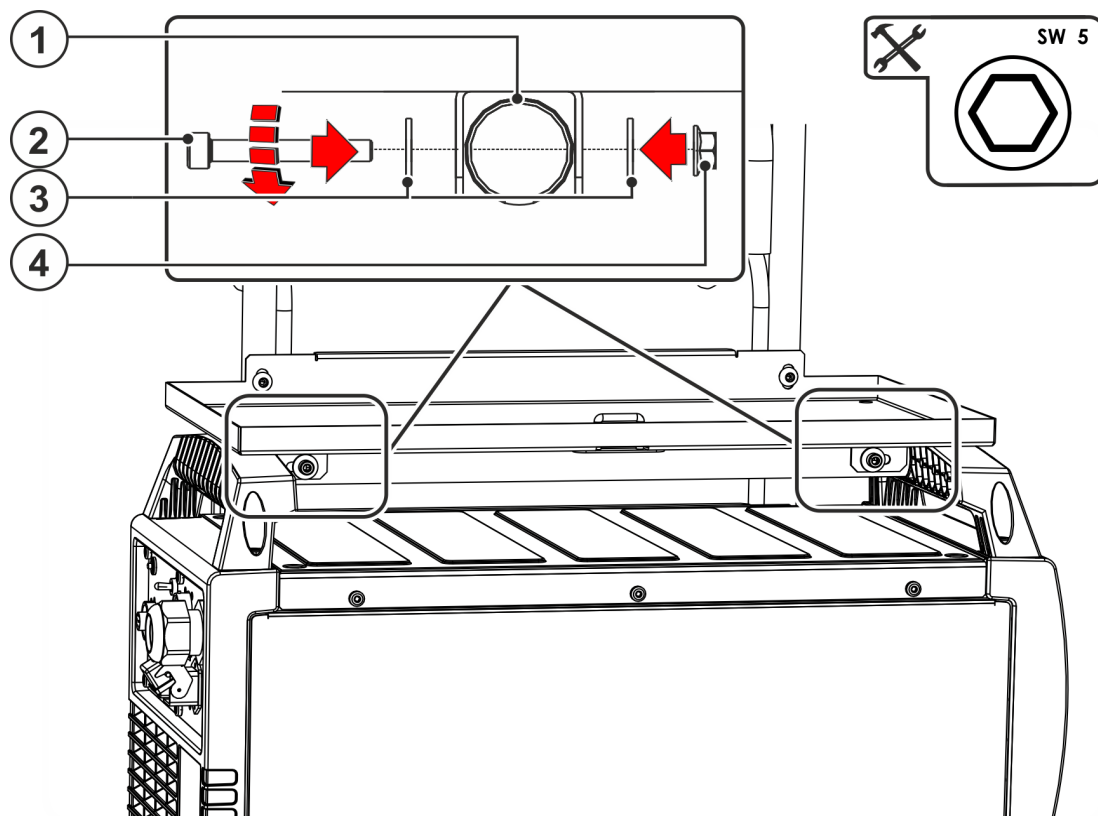
- Aseta laite laitejalkoiheen niille tarkoitettuihin aukkoihin.



Kuva 5-6

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Laitekannatin Langansyöttölaitteen kiinnitys.
2		Kuljetuskahva

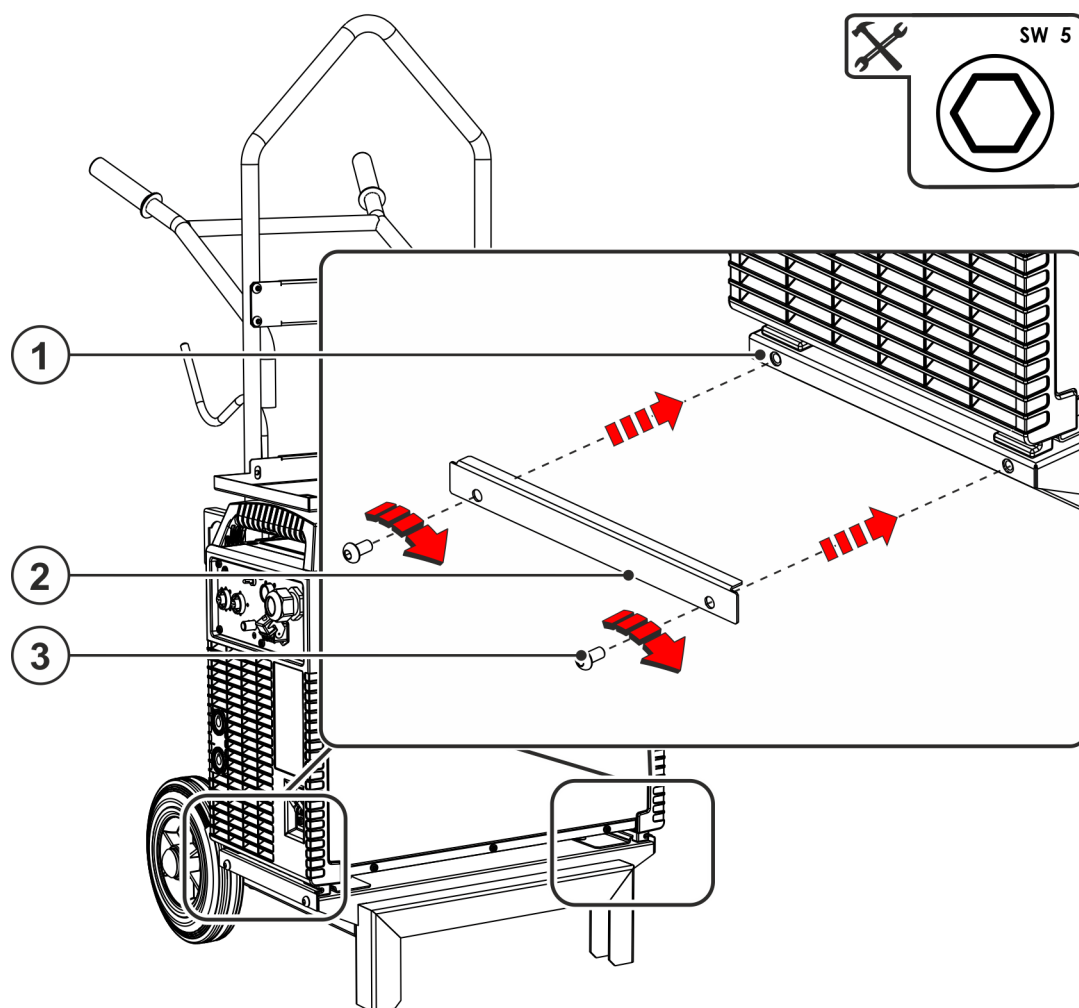
- Paikoita langansyöttölaitteen laitekannatin kuljetustankoon.



Kuva 5-7

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kuljetuskahva
2		Kuusiokoloruuvi
3		Aluslevy
4		Kuusiomutteri

- Asenna kuljetustanko, kiinnitysmateriaali ja langansyöttölaitteen laitekannatin.

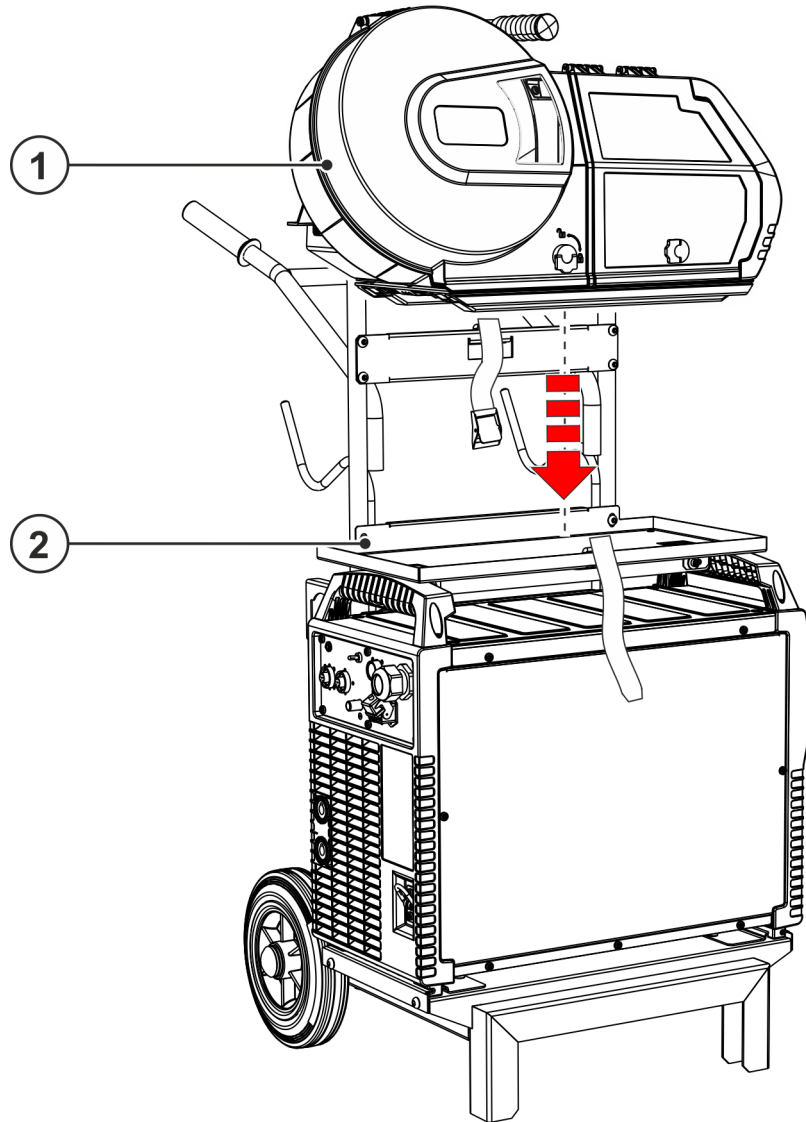


Kuva 5-8


Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Laitekannatin Hitsauslaitteen kiinnitys.
2		Laitekiinnitys
3		Kiinnitysruuvi

- Asenna laitekiinnitys kiinnitysruuveilla hitsauskoneen laitekannattimeen.

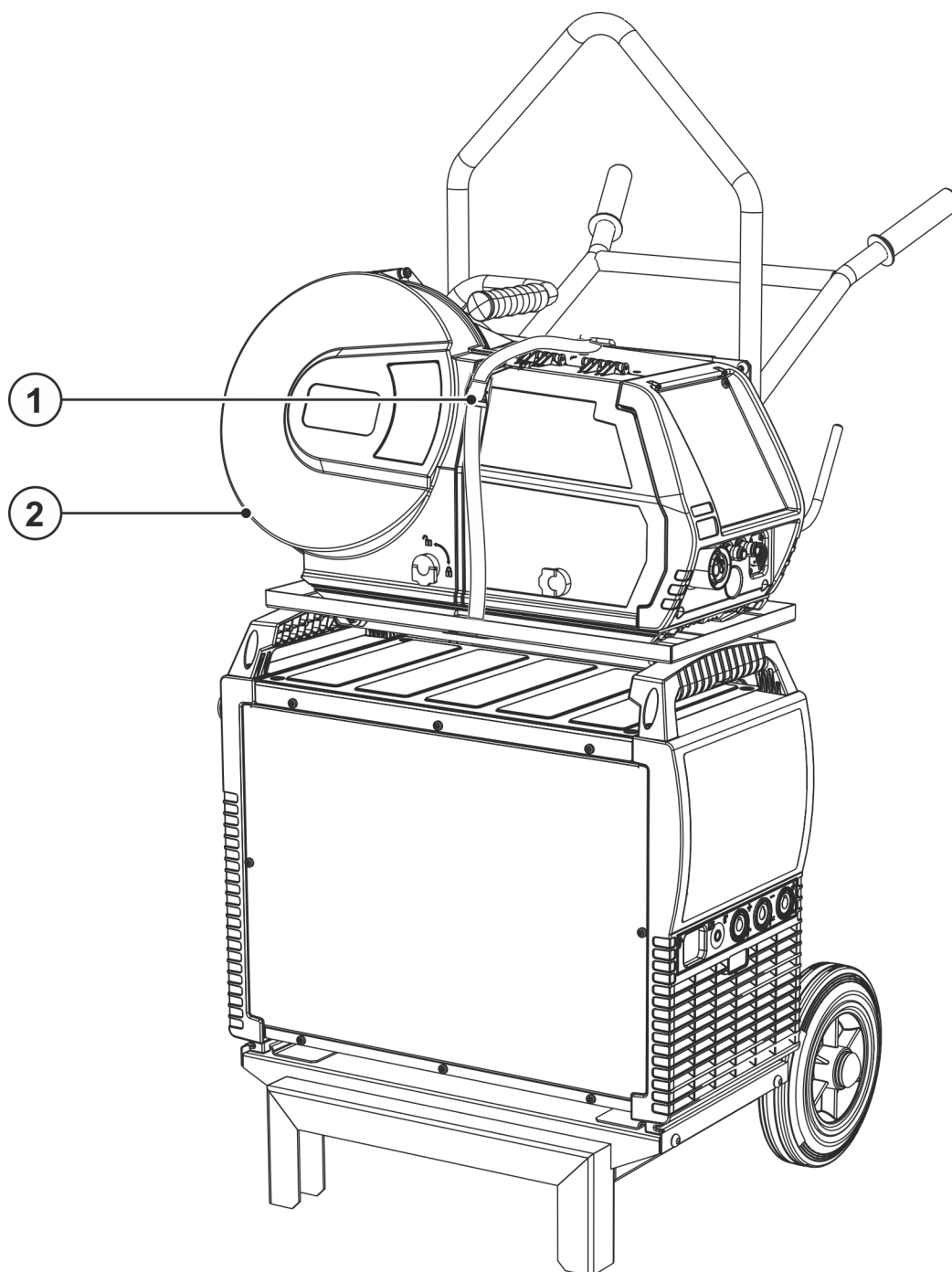
5.1.2.2 Langansyöttölaite



Kuva 5-9

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Langansyöttölaite
2		Laitekannatin Langansyöttölaitteen kiinnitys.

- Aseta langansyöttölaite laitekannattimelle.



Kuva 5-10

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kiristysihna
2		Langansyöttölaite

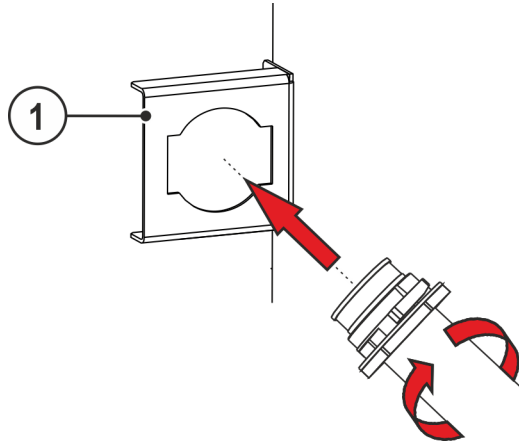
- Sido laite kiinni kiinnitysihnalla.

5.1.3 Välikaapelipaketin vedonpoistaja



Puuttuva tai virheellisesti kiinnitetty vedonpoistaja!

Jos vedonpoistaja puuttuu tai se on kiinnitetty virheellisesti, laitteen tai välikaapelipaketin liitäntholkit ja liitänthapistokkeet saattavat vaurioitua. Vedonpoistaja kokoaa kaapeliin, pistokkeisiin ja holkkeihin kohdistuvat vetovoimat.



Kuva 5-11

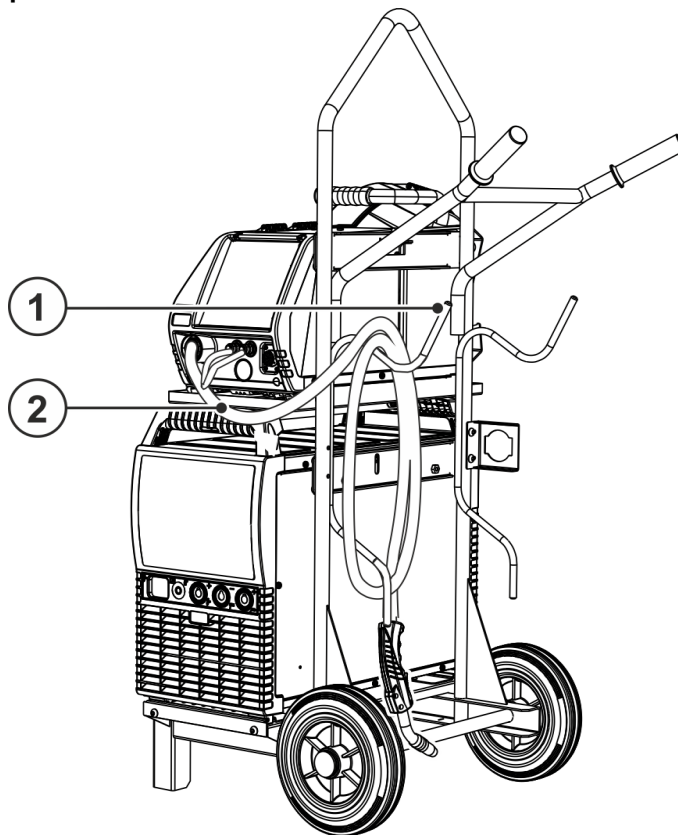
Mer kki	Symboli	Kuvaus
1		Välikaapelin vedonpoistaja

- Vie välikaapelin pää vedonpoistajan läpi ja lukitse se kiertämällä oikealle.

5.1.4 Letkupaketin pidike

 Kuvat ovat esimerkkejä letkupakettien kelaamisesta.

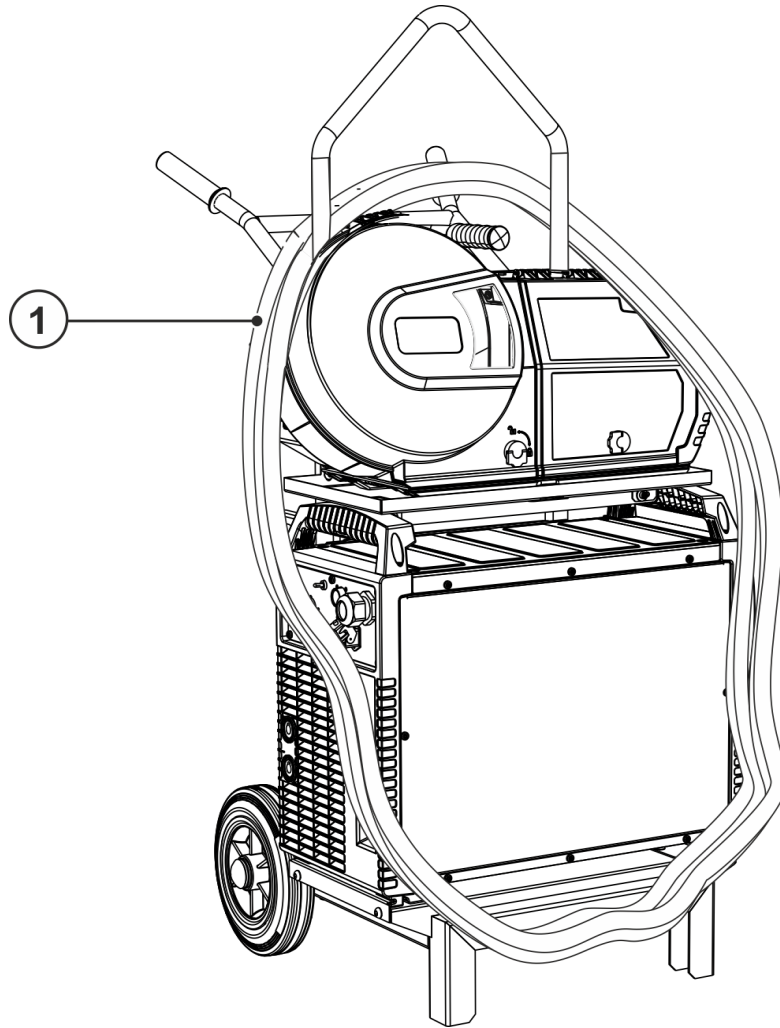
5.1.4.1 Hitsauspolttimen letkupaketin kelaaminen



Kuva 5-12

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kiinnitin kaapeleille ja putkille (järjestetty vastakkain)
2		Hitsauspolttimen kaapelipaketti

5.1.4.2 Väliletkupaketin kelaaminen



Kuva 5-13

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Välikaapelipaketti

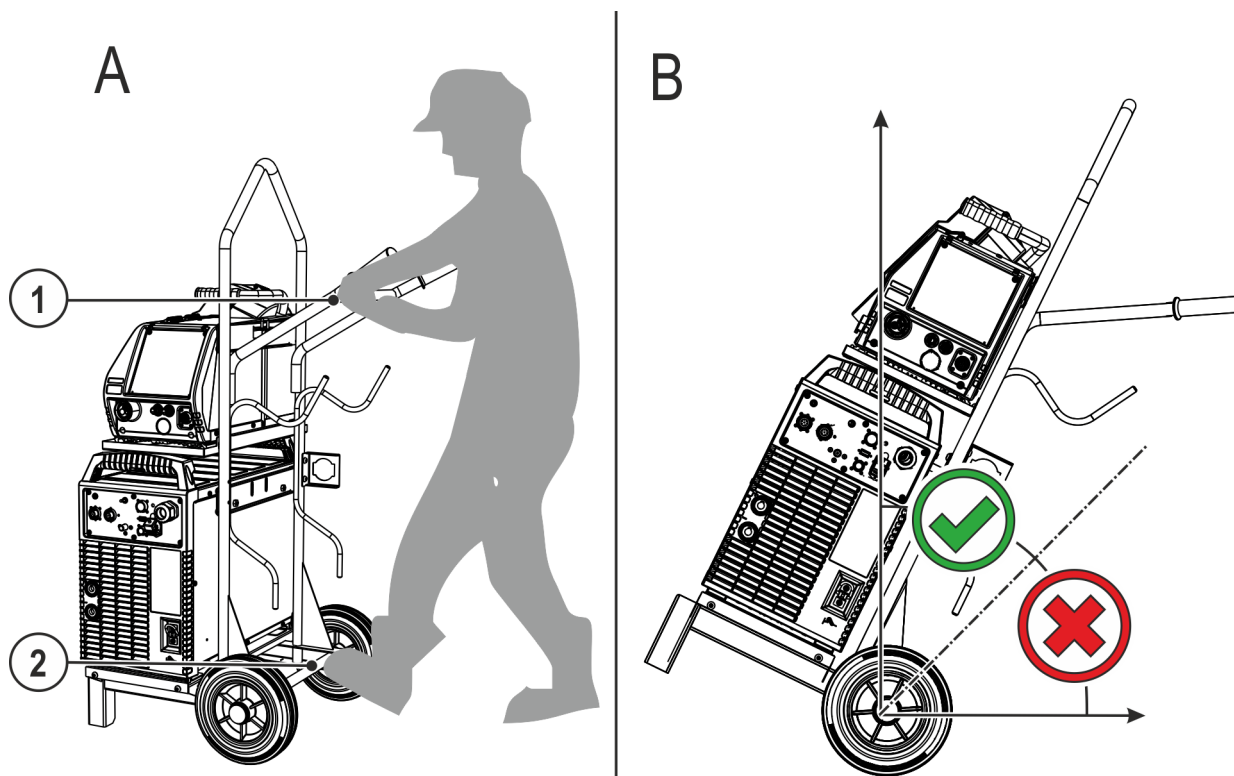
5.2 Siirtäminen kuljetusjärjestelmällä

⚠ HUOMIO

**Väärin kiinnitetyt laitteet!**

Kuljetusjärjestelmään väärin kiinnitetyt laitteet, laiteyhdistelmät ja varusteet voivat kaatua kuljetuksessa ja aiheuttaa henkilövahinkoja!

- Käytä laitteiden kiinnitykseen vain mukana toimitettuja alkuperäisiä osia!
- Käytä järjestelmiä ainoastaan ilmoitettujen laitteiden kuljetukseen > *katso luku 3.2!*
- Tarkasta kiinnityskohdat ennen jokaista kuljetusta ja säännöllisin väliajoin!



Kuva 5-14

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kahva koneen siirtelyä varten
2		Akseli

- Tartu kuljetusvaunun kahvaan.
- Kiinnitä kuljetusvaunu akseliin jalalla.
- Kallista kuljetusvaunu siirtoa varten 40 asteen kulmaan asti.

6 Huolto, ylläpito ja hävittäminen

6.1 Yleistä

VAARA



Sähköiskun vaara sammuttamisen jälkeen!

Työskentely avoimella laitteella voi johtaa loukkaantumiseen ja hengenvaaraan!

Käytön aikana laitteen kondensaattorit latautuvat jännitteellä. Tämä kestää vielä 4 minuuttia verkkopisteestä irrottamisen jälkeen.

1. Kytke laite pois päältä.
2. Irrota verkkopistoke.
3. Odota vähintään 4 minuuttia, kunnes kondensaattorit ovat purkautuneet!

VAROITUS



Virheellinen huolto, tarkastus ja korjaus!

Tuotteen huollon, tarkastuksen ja korjaamisen saavat suorittaa ainoastaan asiantuntevat, valtuutetut henkilöt. Valtuutettu henkilö on henkilö, joka koulutuksensa, osaamisensa ja kokemuspohjansa puolesta tunnistaa hitsausvirtalähteiden tarkastuksen yhteydessä ilmenevät vaarat sekä niistä aiheutuvat mahdolliset laitevauriot ja kykenee suorittamaan tarvittavat turvatoimenpiteet.

- Noudata kunnossapitomääräyksiä > *katso luku 6.2.*
- Jos jotakin alla olevista tarkastuksista ei läpäistä, laitteen saa ottaa uudelleen käyttöön vasta kunnostuksen ja uuden tarkastuksen jälkeen.

Tilausta tehtäessä on annettava osan nimi ja kohdenumero sekä asianomaisen laitteen sarjanumero ja kohdenumero. Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita, kun vaihdat osia. Viallisten laitteiden takuupalautukset hyväksytään vain kauppias kautta. Korjaus- ja huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu ja asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö; muussa tapauksessa takuu raukeaa.

Kun tätä konetta käytetään ilmoitetuissa ympäristöolosuhteissa ja tavanomaisissa käyttötilanteissa, se ei juurikaan tarvitse huoltoa ja ainoastaan vähän ylläpitoa.

Likaantunut laite laskee käyttöikää ja käyttösuhdetta. Puhdistusvälit mitoitetaan yleisesti ympäristöolosuhteiden ja niihin liittyvän laitteen likaantumisten mukaan (vähintään kuitenkin puolivuositain).

6.1.1 Puhdistus

- Puhdista ulkopinnat kostealla liinalla (älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita).
- Puhalla tuuletuskanava ja tarvittaessa laitteen jäähdytinlamellit puhtaiksi öljyttömällä ja vedettömällä paineilmalla. Paineilma voi pyörittää laitteen tuuletinta liikaa ja tuhota sen. Älä puhalla suoraan laitteen tuulettimeen ja estä se tarvittaessa mekaanisesti.
- Tarkasta jäähdytysaine epäpuhtauksien varalta ja vaihda tarvittaessa.

6.1.2 Likasuodatin

Vähentyneen jäähdytysilman virtauksen vuoksi hitsauslaitteen käyttösuhdetta lasketaan. Likasuodatin on irrotettava säännöllisesti ja puhdistettava paineilmalla puhaltamalla (likaantumisesta riippumatta).

6.2 Huoltotyöt, huoltovälit

6.2.1 Päivittäin suoritettavat huoltotoimenpiteet

Silmämääräinen katselmus

- Verkkojohto ja vedonpoistin
- Kaasupullojen varmistuslaitteet
- Tarkasta kaapelipaketti ja virtaliitännät ulkoisten vaurioiden varalta ja vaihda tarvittaessa tai anna ammattihenkilöstön korjattavaksi!
- Kaasuletkut kytkentälaitteineen (magneettiventtiili)
- Tarkista kaikkien liitännöiden ja kulutusosien käsitiukka paikoillaan olo ja kiristä tarvittaessa.
- Tarkista lankakelan oikea kiinnitys.
- Kuljetusrullat turvalaitteineen
- Kuljetuslaitteet (vyö, nostolenkit, kahva)
- Muuta, yleinen tila

Toimintotarkastus

- Käyttö-, ilmoitus-, suoja- ja sijoituslaitteet (toimintatesti).
- Hitsausvirtajohdot (tarkista, että johdot ovat kunnolla kiinni ja lukittuina)
- Kaasuletkut kytkentälaitteineen (magneettiventtiili)
- Kaasupullojen varmistuslaitteet
- Tarkista lankakelan oikea kiinnitys.
- Tarkista liitännöiden ruuvi- ja pistoliitoksien sekä kulutusosien asianmukainen paikoillaan olo, kiristä tarvittaessa lisää.
- Poista kiinnitarttuneet hitsausroiskeet.
- Puhdista syöttörullat säännöllisesti (likaisuudesta riippumatta).

6.2.2 Kuukausittaiset huoltotoimenpiteet

Silmämääräinen katselmus

- Koteloon kohdistuneet vauriot (etu-, taka- ja sivuseinämät)
- Kuljetusrullat turvalaitteineen
- Kuljetuslaitteet (vyö, nostolenkit, kahva)
- Tarkista, onko jäähdytysnesteletkuissa ja niiden liitännöissä epäpuhtauksia

Toimintotarkastus

- Valintakytkin, komentolaitteet, HÄTÄ-POIS-laitteet, jännitteenvähennyslaite, huomautus- ja kontrollivalot
- Varmista langansyöttölaitteiden (syöttönippa, hitsauslangan ohjausaukko) pitävä kiinnitys.
- Tarkista, onko jäähdytysnesteletkuissa ja niiden liitännöissä epäpuhtauksia
- Tarkasta ja puhdista hitsauspoltin. Kertymät polttimessa voivat aiheuttaa oikosulkuja, haitata hitsaustulosta ja aiheuttaa tämän seurauksena polttimen vaurioita!

6.2.3 Vuositarkastus (tarkastus ja testaus käytön aikana)

Tällöin on suoritettava standardin IEC 60974-4 "Määräaikaistarkastus ja testaus" mukainen määräaikaistarkastus. Tässä mainittujen testausmääräysten lisäksi on noudatettava asiaan sovellettavia paikallisia lakeja ja määräyksiä.

Lisätietoja saat oheisesta esitteestä "Warranty registration" sekä takuu-, huolto- ja tarkastustiedoista sivuilta www.ewm-group.com!

6.3 Laitteiden käsittely

**Laitteen asianmukainen hävittäminen!**

Kone sisältää arvokkaita, kierrätettäviä raaka-aineita ja elektroniikkaa, joka on hävitettävä asianmukaisesti.

- **Ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa!**
- **Noudata maakohtaisia kierrätysmääräyksiä!**



Euroopan unionin säännösten mukaisesti (Euroopan parlamentin ja neuvoston käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden direktiivi 2012/19/EU), sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa enää sijoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukkoon. Se on kerättävä erikseen. Pyörillä olevan jättesäiliön kuva tarkoittaa, että laitteisto on kerättävä talteen erikseen.

Kone on vietävä hävitettäväksi tai kierrätettäväksi tarkoitusta varten varattuihin jätteidenerottelujärjestelmiin.

Saksan lain mukaan (laki sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jakelusta ja vastaavan romun keräämisestä ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä (ElektroG) koneromu on toimitettava jätekeräykseen lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä erillään. Yleiset jäteyhtiöt (kunnat tai yhteisöt) ovat perustaneet keräyspisteitä, joihin kotitalouksien romut voidaan toimittaa maksutta.

- Tietoja käytetyn laitteiston luovuttamisesta ja keräämisestä saa kunnanvirastosta.
- Tämän lisäksi palautukset onnistuvat kaikkialla Euroopassa EWM:n myyntikumppaneiden kautta.

7 Tekniset tiedot

7.1 Trolley Y / Trolley 35-6

Mitat (PxLxK)	820 x 640 x 1385 mm
	32.3 x 25.2 x 54.5 inch
Paino ilman varusteita	21 kg
	46.3 lb
Sovelletut normit	Katso yhdenmukaisuusvakuutus (laiteasiakirjat)

8 Liite A**8.1 Myyjähaku**

Sales & service partners
www.ewm-group.com/en/specialist-dealers



"More than 400 EWM sales partners worldwide"